

550069-2026 - Concurso

Suíça – Aparelhos de controlo e distribuição de electricidade – Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

OJ S 151/2026 07/08/2026

Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal - Anúncio de alteração
Fornecimentos

1. Adquirente

1.1. Adquirente

Nome oficial: SBB CFF FFS Infra-Energie

Correio eletrónico: einkauf.energie@sbb.ch

Atividade da entidade adjudicante: Serviços ferroviários

2. Procedimento

2.1. Procedimento

Título: Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

Descrição: Im Rahmen des Projekts «Erhebliche Erneuerung Kaskade Barberine» plant die SBB die Erneuerung von mehreren Kraftwerksanlagen. Das Kraftwerk Châtelard I liegt in der Ortschaft Le Châtelard der Gemeinde Finhaut im Kanton Wallis und wurde zwischen den Jahren 1919 und 1923 erbaut. Im Jahr 1972 wurde das Kraftwerk durch die Anlage Châtelard II erweitert. Das Kraftwerk dient primär der Bahnstromversorgung (16.7Hz) der Westschweiz und der Simplonlinie. Mit dem Projekt «Kaskade Barberine Erhebliche Erneuerung» ist geplant, die Kraftwerksausrüstung der beiden Kraftwerkszentralen auf den aktuellen technischen Stand zu bringen und damit einen zuverlässigen Turbinen- und Pumpbetrieb mit hoher Verfügbarkeit für mindestens 40 Jahre sicherzustellen. Beim Ausschreibungsgegenstand handelt es sich um die wesentlichen Lieferungen und Leistungen für: - ein 50Hz Drehstrom-Asynchronmotor, - ein statischer Frequenzumrichter zur Netzkopplung 50/16.7Hz inklusive Stromrichtertransformatoren - ein Frequenzumrichter Antrieb inklusive Stromrichtertransformator, jeweils inklusive aller notwendigen zugehörigen Systeme.

Identificador do procedimento: ace6dd31-26f1-4b86-bae0-073e111069ff

Tipo de procedimento: Aberto

O procedimento é acelerado: não

2.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 31200000 Aparelhos de controlo e distribuição de electricidade

2.1.2. Local de execução

Cidade: Finhaut

Código postal: 1925

Subdivisão do país (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

País: Suíça

Informações adicionais: Kraftwerk Châtelard-Barberine

2.1.4. Informações gerais

Base jurídica:

Diretiva 2014/25/UE

2.1.6. Motivos de exclusão

Fontes dos motivos de exclusão: Documento do concurso

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Kaskade Barberine, Erhebliche Erneuerung, Los Frequenzumrichter Antriebsstrang PN und Netzkopplung

Descrição: Im Rahmen des Projekts «Erhebliche Erneuerung Kaskade Barberine» plant die SBB die Erneuerung von mehreren Kraftwerksanlagen. Das Kraftwerk Châtelard I liegt in der Ortschaft Le Châtelard der Gemeinde Finhaut im Kanton Wallis und wurde zwischen den Jahren 1919 und 1923 erbaut. Im Jahr 1972 wurde das Kraftwerk durch die Anlage Châtelard II erweitert. Das Kraftwerk dient primär der Bahnstromversorgung (16.7Hz) der Westschweiz und der Simplonlinie. Mit dem Projekt «Kaskade Barberine Erhebliche Erneuerung» ist geplant, die Kraftwerksausrüstung der beiden Kraftwerkszentralen auf den aktuellen technischen Stand zu bringen und damit einen zuverlässigen Turbinen- und Pumpbetrieb mit hoher Verfügbarkeit für mindestens 40 Jahre sicherzustellen. Beim Ausschreibungsgegenstand handelt es sich um die wesentlichen Lieferungen und Leistungen für: - ein 50Hz Drehstrom-Asynchronmotor, - ein statischer Frequenzumrichter zur Netzkopplung 50/16.7Hz inklusive Stromrichtertransformatoren - ein Frequenzumrichter Antrieb inklusive Stromrichtertransformator, jeweils inklusive aller notwendigen zugehörigen Systeme.

5.1.1. Finalidade

Natureza do contrato: Fornecimentos

Classificação principal (cpv): 31200000 Aparelhos de controlo e distribuição de electricidade

Classificação adicional (cpv): 32552420 Conversor de frequências

5.1.2. Local de execução

Cidade: Finhaut

Código postal: 1925

Subdivisão do país (NUTS): Valais / Wallis (CH012)

País: Suíça

Informações adicionais: Kraftwerk Châtelard-Barberine

5.1.3. Duração estimada

Outra duração: Desconhecido

5.1.4. Renovação

Renovações máximas: 0

5.1.6. Informações gerais**Participação reservada:**

A participação não está reservada.

Há que indicar os nomes e as qualificações profissionais do pessoal encarregado da execução do contrato: Ainda não é conhecida

Projeto de contratação pública não financiado por fundos da UE

O concurso é abrangido pelo Acordo sobre Contratos Públicos (ACP): sim

5.1.9. Critérios de seleção

Fontes dos critérios de seleção: Documento do concurso

5.1.10. Critérios de adjudicação

Critério:

Tipo: Qualidade

Descrição: Zuschlagskriterien

Descrição do método a utilizar se a ponderação não puder ser expressa por critérios: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentos do concurso

O acesso a determinados documentos do concurso é restrito

As informações sobre documentos restritos estão disponíveis em: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Canal de comunicação ad hoc:

Nome: Simap.ch

5.1.12. Condições do concurso

Condições de apresentação:

Apresentação por via eletrónica: Não autorizado

Justificação das razões pelas quais a apresentação por via eletrónica não é possível:

Ferramentas, dispositivos ou formatos de ficheiros não geralmente disponíveis

Descrição: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Línguas em que podem ser apresentadas as propostas ou pedidos de participação: alemão, francês, italiano

Catálogo eletrónico: Não autorizado

Variantes: Permitido

Os proponentes podem apresentar mais do que uma proposta: Não autorizado

Prazo para a receção das propostas: 15/10/2026 15:00:00 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Duração durante a qual a proposta deve permanecer válida: 180 Dias

Condições do contrato:

A execução do contrato tem de ser efetuada no âmbito de programas de emprego protegido: Ainda não conhecido

Condições relacionadas com a execução do contrato: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Faturação eletrónica: Necessário

Serão utilizadas encomendas eletrónicas: não

Será utilizado o pagamento eletrónico: sim

Condições financeiras: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Técnicas

Acordo-quadro:

Inexistência de acordo-quadro

Informações sobre o sistema de aquisição dinâmico:

Inexistência de sistema de aquisição dinâmico

5.1.16. Informações adicionais, mediação e recurso

Instância de recurso: Bundesverwaltungsgericht

Informações sobre os prazos de recurso: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB)

innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação: SBB CFF FFS Infra-Energie

8. Organizações

8.1. ORG-0001

Nome oficial: SBB CFF FFS Infra-Energie

Número de registo: 26561185-1337-4e20-aa17-7b9c583324d4

Endereço postal: Hilfikerstrasse 3

Cidade: Bern 65

Código postal: 3000

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Correio eletrónico: einkauf.energie@sbb.ch

Telefone: +00000000

Funções desta organização:

Adquirente

Organização que fornece informações adicionais sobre o processo de adjudicação

8.1. ORG-0002

Nome oficial: Bundesverwaltungsgericht

Número de registo: BVGER

Endereço postal: Postfach

Cidade: St. Gallen

Código postal: 9023

Subdivisão do país (NUTS): St. Gallen (CH055)

País: Suíça

Correio eletrónico: info@bvger.admin.ch

Telefone: +41584652626

Endereço Internet: <https://www.bvger.ch>

Funções desta organização:

Instância de recurso

8.1. ORG-0003

Nome oficial: Simap.ch

Número de registo: CH001

Endereço postal: Holzikofenweg 36

Cidade: Bern

Código postal: 3003

Subdivisão do país (NUTS): Bern / Berne (CH021)

País: Suíça

Correio eletrónico: support@simap.ch

Telefone: +41584646388

10. Alteração

Versão do anúncio anterior a alterar

:

7b137bcc-916e-473b-b480-85fb0ee16e37-01

Principal motivo da alteração

:

Informações atualizadas

10.1. Alteração

Identificador da secção: PROCEDURE

Descrição das alterações: Bei den Ausschreibungsunterlagen wurden im "Teil_B" zwei Dokumente angepasst. Ab sofort ist nur noch die neue Datei "Teil_B aktuelle Version" vom 05.08.2026 zu benutzen.

Informações sobre o anúncio

Identificador/versão do anúncio: 8bf209d3-0bd3-4891-972e-a4387e59ef5e - 01

Tipo de formulário: Concurso

Tipo de anúncio: Anúncio de concurso ou de concessão – regime normal

Subtipo de anúncio: 17

Data de envio do anúncio: 06/08/2026 02:25:54 (UTC+02:00) hora da Europa Oriental, hora de verão da Europa Central

Línguas em que o presente anúncio está oficialmente disponível: alemão, francês

Número de publicação do anúncio: 550069-2026

N.º de edição do JO S: 151/2026

Data de publicação: 07/08/2026